

## Introducción

Estas pruebas de nivel ofrecen la posibilidad de clasificar a una persona con respecto a los niveles de referencia tal y como han sido definidos en el *Plan Curricular del Instituto Cervantes* (PCIC).

En esta introducción, se explica cuáles son los componentes de las pruebas y cuáles son los objetivos y características de los Test de nivel y de los Exámenes de nivel.

### 1. Componentes

Las Pruebas de nivel constan de los siguientes materiales:

#### 1.1. Un CD con los archivos de texto en formato pdf de:

- Seis **test de nivel con ejercicios de respuesta cerrada** que permiten al centro de estudios y al profesor, diagnosticar el nivel de conocimientos del estudiante para su clasificación y ubicación en un grupo mediante un sistema de corrección fácil y ágil. Los test van acompañados de:
  - Seis *Hojas de respuestas*, una por nivel.
  - Seis *Plantillas de corrección* con la solución de cada test. Para mayor comodidad a la hora de corregir los test, las plantillas se pueden imprimir en acetato (transparencia) con el fin de superponerlas a las hojas de respuestas de los candidatos. De esta forma, contando solamente las respuestas que no coincidan, se contabiliza rápidamente el resultado.

- Seis **exámenes de nivel** con una tipología de ítems más variada con el objetivo de evaluar de una forma más exhaustiva los conocimientos, estrategias y destrezas, incluidas la comprensión lectora y auditiva así como la expresión escrita y oral de los estudiantes.

Se ofrecen los siguientes documentos:

- Seis archivos titulados *Examen escrito*.
- Para los niveles A2, B1, B2, C1 y C2, cinco archivos titulados *Examen oral*.
- Seis archivos titulados *Información para el profesor* en los que se encuentran las transcripciones de las grabaciones, las soluciones y puntuaciones de los exámenes y las indicaciones para administrar las pruebas.

Todos los archivos de texto vienen en formato pdf y pueden ser leídos e impresos sin límite. No es posible cambiar el contenido de las pruebas. Para leer e imprimir los archivos se necesita el programa Acrobat Reader que está disponible gratuitamente en la página web de Adobe Systems: [www.adobe.com](http://www.adobe.com).

## **1.2. Un CD con las grabaciones audio de los exámenes de nivel.**

## 2. El uso de las Pruebas de nivel

A pesar de la gran diversidad de situaciones en las que se lleva a cabo la enseñanza del español como lengua extranjera, tanto dentro de los países hispanohablantes como fuera de ellos, una de las necesidades básicas es la evaluación correcta de los conocimientos de los alumnos que desean matricularse en un centro de enseñanza.

Ningún alumno tiene los mismos conocimientos y destrezas que otro, aunque haya estudiado los mismos cursos, y por eso se hace imprescindible evaluar al alumno de tal forma que pueda comenzar o proseguir sus estudios en el nivel adecuado. Al mismo tiempo, esta evaluación no solo debe poder realizarse de la forma más económica posible (en términos de tiempo invertido), sino también garantizar la validez, la fiabilidad y la viabilidad. Con este objetivo, ofrecemos estos seis test de nivel y exámenes de nivel, correspondientes a los seis niveles de referencia del *Plan Curricular del Instituto Cervantes*.

## 3. Los Test de nivel

El objetivo de los **Test de nivel** es realizar, sin apenas inversión de tiempo por parte del centro, una primera y provisional estimación de los conocimientos y destrezas del alumno que le permita al profesor o al centro ubicarlo en un nivel o curso determinado.

Cada uno de los seis test para los niveles A1, A2, B1, B2, C1 y C2 contiene 50 ítems de respuesta cerrada, distribuidos de la siguiente forma:

- 10 ítems de comprensión lectora;
- 10 ítems de vocabulario;
- 30 ítems de uso de la lengua.

Cada test tiene una plantilla de respuestas con la que se puede calcular la puntuación en un tiempo breve.

¿Cómo se pueden utilizar los test? En la mayoría de los casos, cuando una persona quiere hacer un curso de español en un centro de idiomas,

se le pide información sobre sus estudios anteriores, bien mediante una breve entrevista, bien mediante la información que el candidato suministra sobre sus estudios: duración, intensidad, material utilizado, diplomas, etc. Basándose en esta información y después de hacer una estimación del nivel que pudiera tener el candidato, el profesor o centro puede elegir uno de los seis test de nivel para comprobar si esta estimación es correcta.

Se han previsto tres situaciones:

- Si el candidato contesta correctamente a (casi) todas las preguntas (en todo caso un número superior a 40), se puede deducir, con un grado bastante alto de probabilidad, que dispone de los conocimientos del nivel en cuestión y que podría ingresar en un curso de un nivel superior al nivel examinado. En este caso, si se desea tener mayor seguridad, se le podría poner el **test del nivel** inmediatamente superior, aunque también se podría optar por realizar el **examen de nivel** correspondiente, si lo que se desea es comprobar el dominio de las destrezas orales. Esto último podría ser recomendable en aquellos casos en que el curso en el que quiere matricularse el alumno haga un énfasis especial en estas destrezas (tanto receptivas como productivas) o si se sabe que la enseñanza cursada por el alumno hasta ese momento no las ha enfatizado.
- Si el alumno contesta correctamente entre 10 y 40 preguntas (es decir, entre un 20% y un 80%, aproximadamente), podemos decir que se encuentra en un estadio intermedio. En ese caso, hay varias alternativas. Si la puntuación se encuentra en el rango bajo, es probable que el alumno disponga de pocos conocimientos y destrezas correspondientes a este nivel y, por tanto, debería seguir un curso que cubriese las fases iniciales del nivel. Si, por el contrario, el resultado se encuentra en el rango medio-alto, será recomendable aplicar el **examen de nivel** para poder evaluar mejor los conocimientos y destrezas del alumno.
- Si el alumno contesta correctamente a menos de 10 preguntas, esto quiere decir que, con toda seguridad, no dispone de las destrezas y conocimientos correspondientes al nivel en cuestión. En este caso puede ser recomendable que el alumno haga un **test del nivel** inferior.

## 4. Los Exámenes de nivel

Los **Exámenes de nivel** son un instrumento con el que el profesor podrá evaluar de una forma bastante exhaustiva los conocimientos, las estrategias y las destrezas de los estudiantes. Los exámenes tienen la siguiente estructura:

1. Comprensión auditiva: varios textos auditivos con ejercicios de una tipología variada.
2. Comprensión lectora y vocabulario: ejercicios de comprensión de varios tipos así como ítems de comprensión y uso de vocabulario.
3. Funciones: ejercicios abiertos, basados en una selección de las funciones incluidas en los niveles de referencia.
4. Gramática: ejercicios para comprobar el dominio de elementos de morfología, uso y sintaxis.
5. Expresión escrita: ejercicios abiertos en los que se pide la producción de textos escritos basados en una selección de los géneros discursivos de los niveles de referencia.
6. Expresión e interacción orales: ejercicios abiertos en los que se pide la producción oral, basados en una selección de los géneros discursivos de los niveles de referencia.

En la portada de los exámenes se encuentra una tabla con la puntuación máxima de cada apartado y un espacio para apuntar la puntuación obtenida por el candidato.

Como hemos apuntado anteriormente, los **Exámenes de nivel** se pueden utilizar para corroborar los primeros resultados obtenidos en los **Test de nivel** o para discernir las carencias que el candidato tiene en algunas de las destrezas que se evalúan de forma más exhaustiva en estos exámenes que en los test de nivel.

## 5. Puntuación

Finalmente, cabe resaltar que tanto en los test como en los exámenes, solo se ofrece la posibilidad de otorgar puntos; no se habla de notas. Esto se debe, por supuesto, al hecho de que ambos tipos de prueba no tienen por objetivo evaluar el rendimiento de un alumno al final de un proceso de aprendizaje (para lo cual se necesitaría una prueba de control o un examen de aprovechamiento), sino indicar en qué nivel se encuentra un aprendiz para poderlo clasificar con respecto a los cursos que desee seguir o que el centro ofrezca.

La puntuación de las pruebas es la siguiente:

<b>Puntuación</b>	<b>A1/A</b>	<b>B1/B2</b>	<b>C1/C2</b>
<b>1. Comprensión auditiva</b>	<b>15</b>	<b>25</b>	<b>25</b>
<b>2. Comprensión lectora y vocabulario</b>	<b>10</b>	<b>15</b>	<b>20</b>
<b>3. Funciones</b>	<b>10</b>	<b>15</b>	<b>20</b>
<b>4. Gramática</b>	<b>30</b>	<b>20</b>	<b>20</b>
<b>5. Expresión escrita</b>	<b>15</b>	<b>25</b>	<b>35</b>
<b>6. Expresión e interacción orales</b>	<b>20</b>	<b>25</b>	<b>30</b>
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>125</b>	<b>150</b>

Esta puntuación refleja la importancia relativa de las destrezas, en la que llamamos la atención a la importancia de la expresión en los niveles B y C. La puntuación máxima aumenta debido a la necesidad de introducir más ítems al crecer la complejidad de los niveles.